

**Zeitschrift:** Nebelspalter : das Humor- und Satire-Magazin  
**Band:** 100 (1974)  
**Heft:** 20

## Werbung

### Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. [Siehe Rechtliche Hinweise.](#)

### Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. [Voir Informations légales.](#)

### Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. [See Legal notice.](#)

**Download PDF:** 16.05.2025

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

Aufina hilft Ihnen im Umgang mit Geld



Die logische Ergänzung zum Rasenmäher

Beim Kauf einer WOLF-Accu-Schere erhalten Sie dieses bunte T-Shirt zum Vorzugspreis von Fr. 3.50 statt Fr. 7.50

## Rasenkantenschneiden

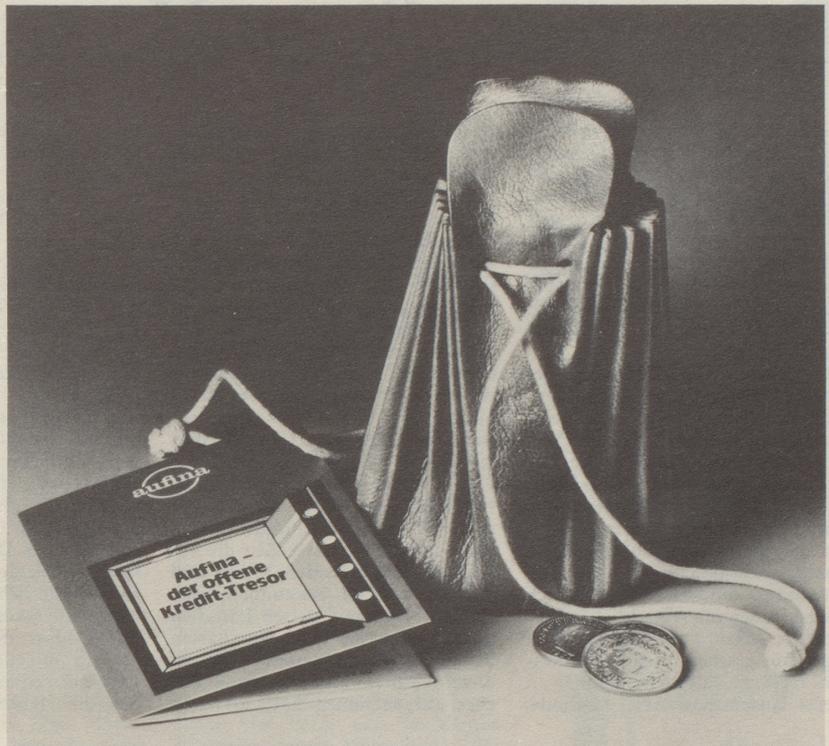
## WOLF-Accu-Scheren

Die Tage der zerschundenen Hände, der «gebrochenen» Rücken bei der Rasenpflege sind endgültig vorbei. Eine der mühseligsten Arbeiten, das Säubern der Rasenkanten, erledigen Sie jetzt leicht, bequem und einwandfrei sauber: mit einer WOLF-Accu-Schere. Sie gelangen damit in die entlegensten Ecken Ihres Gartens, weil Sie ohne Kabe arbeiten. Kanten von Rasen bis zu 1200 m<sup>2</sup> schneiden Sie mit einer Accu-Ladung. Und das Gerät ist so einfach zu bedienen, jedermann begreift's auf der Stelle. WOLF-Accu-Scheren: Arbeitserleichterung und Zeitgewinn – Freizeitgewinn für Sie.



Ab Fr. 89.– plus Ladegerät ab Fr. 29.–

Europas grösstes Programm für moderne Gartenpflege



# Aufina schenkt Ihnen einen Geldbeutel (mit Wegweiser zum offenen Kredit-Tresor).

Dieser Geldbeutel ist etwas Besonderes. Selbst wenn das Geld darin ausgeht, ist er keineswegs leer: Er hat eine eingebaute Reserve von einigen tausend Franken!

Er enthält nämlich einen Wegweiser zum offenen Tresor der Aufina. Daraus können Sie — geordnete finanzielle Verhältnisse vorausgesetzt — jederzeit Privatkredit beziehen, sei es für eine Anschaffung, eine Ausbildung oder eine Instandstellung.

Sie sollten diesen Geldbeutel heute noch bestellen. Bereits morgen könnte er Ihnen dienlich sein. Eine Reserve bei der Hand zu haben, kann nichts schaden.

**Bon für den Aufina-Geldbeutel** (nur gültig solange Vorrat)

Adresse in Tresor einsetzen und senden an Aufina AG, Postfach A 160, 8030 Zürich

Name
Vorname
Strasse
PLZ
Ort
02

**Aufina - der offene Kredit-Tresor**



Aufina ist ein Tochterunternehmen der Schweizerischen Bankgesellschaft Aufina AG, 5200 Brugg, Tel. 056/41 37 22. Weitere Büros in Basel, Bellinzona, Bern, Biel, Chur, Genève, Lausanne, Lugano, Luzern, Neuchâtel, Olten, St. Gallen, Sion, Thun, Winterthur, Zug, Zürich.